



BANQUE CENTRALE EUROPÉENNE

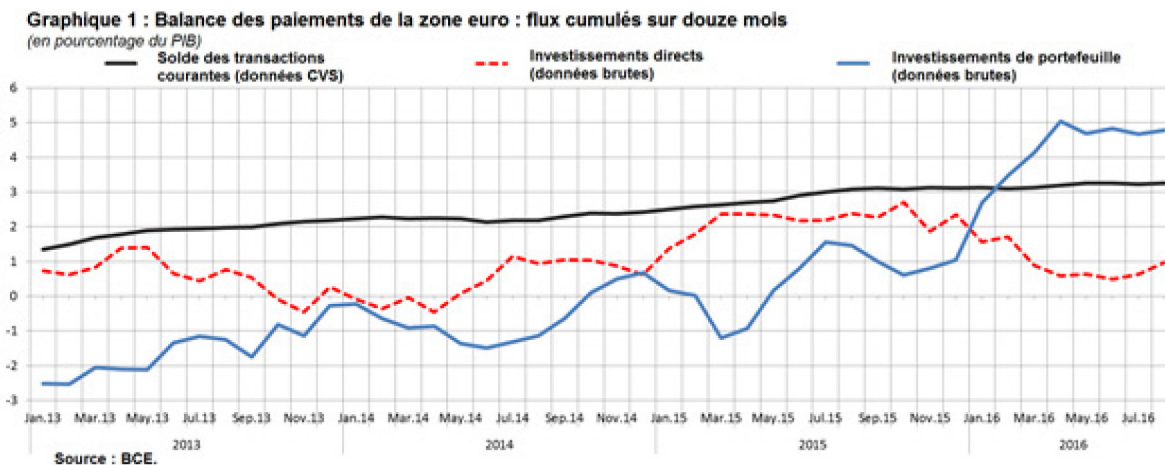
EUROSISTÈME

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

20 octobre 2016

Balance des paiements mensuelle de la zone euro (août 2016)

- En août 2016, le compte des transactions courantes de la zone euro a enregistré un excédent de 29,7 milliards d'euros.¹
- Dans le compte financier, les *investissements directs et de portefeuille* cumulés ont enregistré des acquisitions nettes d'actifs à hauteur de 95 milliards d'euros et un accroissement net des passifs de 15 milliards d'euros.



Compte des transactions courantes

En août 2016, le *compte des transactions courantes* de la zone euro a enregistré un excédent de 29,7 milliards d'euros (cf. tableau 1). Ce solde reflète des excédents au titre des *biens* (30,9 milliards d'euros), des *services* (4,8 milliards) et du *revenu primaire* (6,6 milliards), qui ont été en partie contrebalancés par un déficit au titre du *revenu secondaire* (12,6 milliards).

¹ Les références au compte des transactions courantes correspondent toujours à des données corrigées des variations saisonnières et des jours ouvrés, sauf indication contraire, tandis que les références au compte de capital et au compte financier correspondent à des données brutes.

Banque centrale européenne Direction générale Communication

Division Relations avec les médias, Sonnemannstrasse 20, 60314 Francfort-sur-le-Main, Allemagne

Tel. : +49 69 1344 7455, courriel : media@ecb.europa.eu, internet : www.ecb.europa.eu

Reproduction autorisée en citant la source.

Traduction : Banque de France

Sur la période de douze mois cumulés s'achevant en août 2016, le compte des transactions courantes a affiché un excédent de 350,0 milliards d'euros (3,3 % du PIB de la zone euro), contre 317,0 milliards (3,1 % du PIB de la zone) sur la période de douze mois s'achevant en août 2015 (cf. tableau 1 et graphique 1). Cette évolution s'explique essentiellement par une hausse de l'excédent au titre des *biens* (de 327,7 milliards d'euros à 372,7 milliards) ainsi que par une diminution du déficit du compte du *revenu secondaire* (de 134,4 milliards à 123,6 milliards). Ces évolutions ont été en partie contrebalancées par une diminution des excédents au titre des *services* (de 65,4 milliards d'euros à 56,5 milliards) et du *revenu primaire* (de 58,3 milliards à 44,4 milliards).

Compte financier

En août 2016, les *investissements directs et de portefeuille cumulés* ont enregistré des acquisitions nettes d'actifs à hauteur de 95 milliards d'euros et un accroissement net des passifs de 15 milliards d'euros (cf. tableau 2).

Les résidents de la zone euro ont enregistré des acquisitions nettes de 56 milliards d'euros pour leurs actifs au titre des *investissements directs*, qui s'expliquent par des acquisitions nettes d'*actions* (36 milliards) et d'*instruments de dette* (20 milliards). Les passifs au titre des *investissements directs* ont augmenté de 10 milliards, en raison d'acquisitions nettes d'*instruments de dette* (15 milliards) par les non-résidents de la zone euro, compensées en partie par des cessions nettes d'*actions* (5 milliards). S'agissant des actifs au titre des *investissements de portefeuille*, les résidents de la zone euro ont effectué des acquisitions nettes de titres étrangers pour un montant de 39 milliards d'euros, résultant d'achats nets de *titres de créance à court terme et à long terme* (5 milliards et 28 milliards, respectivement) et d'*actions* (6 milliards). Les passifs au titre des *investissements de portefeuille* ont enregistré un accroissement net de 5 milliards d'euros, sous l'effet d'une acquisition nette de *titres de créance* de la zone euro (6 milliards) par les non-résidents de la zone, contrebalancée en partie par des cessions nettes d'*actions* (1 milliard).

Le compte des *dérivés financiers* de la zone euro (actifs moins passifs) a enregistré des flux nets négatifs à hauteur de 3 milliards d'euros.

Les *autres investissements* ont enregistré des augmentations de 20 milliards s'agissant des actifs et de 73 milliards s'agissant des passifs. Les acquisitions nettes d'actifs par les résidents de la zone euro ont été principalement imputables au *secteur des IFM hors Eurosysteme* (11 milliards d'euros).

L'accroissement net des passifs est essentiellement attribuable au *secteur des IFM hors Eurosysteme* (31 milliards d'euros), à l'*Eurosysteme* (21 milliards) et aux *autres secteurs* (22 milliards).

Sur la période de douze mois s'achevant en août 2016, les *investissements directs et de portefeuille cumulés* ont donné lieu à une augmentation des actifs à hauteur de 913 milliards d'euros et des passifs à hauteur de 303 milliards, après des augmentations respectives de 1 066 milliards et 667 milliards sur la

Banque centrale européenne Direction générale Communication

Division Relations avec les médias, Sonnemannstrasse 20, 60314 Francfort-sur-le-Main, Allemagne

Tel. : +49 69 1344 7455, courriel : media@ecb.europa.eu, internet : www.ecb.europa.eu

Reproduction autorisée en citant la source.

Traduction : Banque de France

période de douze mois s'achevant en août 2015. Cette évolution reflète essentiellement le passage d'acquisitions nettes de titres de la zone euro par les non-résidents (290 milliards d'euros) à des ventes nettes/amortissements nets (41 milliards) s'agissant des passifs au titre des investissements de portefeuille.

Les *investissements directs* ont enregistré une diminution des acquisitions nettes d'actifs (de 624 milliards à 448 milliards) et de l'accroissement net des passifs (de 377 milliards à 344 milliards). Cette évolution s'explique essentiellement par le passage d'acquisitions nettes (200 milliards) à des cessions nettes (2 milliards) s'agissant des investissements de la zone euro en *instruments de dette* étrangers.

Selon la présentation monétaire de la balance des paiements, la [position extérieure nette](#) des IFM de la zone euro a diminué de 165 milliards d'euros sur la période de douze mois s'achevant en août 2016, après une diminution de 45 milliards sur la période de douze mois s'achevant en août 2015. Cette évolution reflète un accroissement de l'excédent du solde des *comptes des transactions courantes et de capital* (de 296 milliards d'euros à 351 milliards), compensé par les transactions nettes dans les autres postes. En particulier, les transactions cumulées portant sur les passifs au titre des investissements de portefeuille émis par les résidents non-IFM de la zone euro ont fait apparaître un passage d'achats nets de *titres de créance* (129 milliards d'euros) à des ventes nettes/amortissements nets (140 milliards) et une diminution des investissements des non-résidents en *actions* des non-IFM de la zone euro (de 173 milliards à 118 milliards).

En août 2016, le stocks d'*avoirs de réserve de l'Eurosystème* a diminué de 6,3 milliards d'euros pour s'inscrire à 718,3 milliards (cf. tableau 3). Cette évolution s'explique essentiellement par des réévaluations négatives des prix, en particulier de l'*or monétaire* (7,2 milliards).

Révisions des données

Ce communiqué de presse contient des révisions des données de juillet 2016. Ces révisions n'ont pas sensiblement modifié les données précédemment publiées.

Informations complémentaires

- Données pour les séries chronologiques : [Entrepôt de données statistiques de la BCE \(SDW\)](#)
- Documentation méthodologique : [site internet de la BCE](#)
- [Présentation monétaire de la balance des paiements](#)
- [Prochains communiqués de presse](#) :
 - Balance des paiements trimestrielle et position extérieure : **13 janvier 2017** (données de référence allant jusqu'au troisième trimestre 2016) ;
 - Balance des paiements mensuelle : **18 novembre 2016** (données de référence allant jusqu'à septembre 2016) ;

Annexes

- Tableau 1 : Compte des transactions courantes de la zone euro
- Tableau 2 : Balance des paiements mensuelle de la zone euro
- Tableau 3 : Avoirs de réserve de la zone euro

Pour toute demande d'information, les médias peuvent s'adresser à Rocío González (+49 69 1344 6451).

Table 1: Current account of the euro area

(EUR billions unless otherwise indicated; transactions; working day and seasonally adjusted data)

	Cumulated figures for the 12-month period ending		2015					2016							
	Aug. 2015	Aug. 2016	Aug.	Sep.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	Feb.	Mar.	Apr.	May	June	Jul.	Aug.
CURRENT ACCOUNT	317.0	350.0	24.3	29.5	28.0	28.0	24.9	27.9	27.0	32.5	34.8	33.1	26.9	27.7	29.7
<i>Memo: as a percentage of GDP</i>	3.1	3.3													
Credit	3,568.5	3,550.1	297.0	299.6	305.0	301.8	296.3	292.8	292.2	292.5	294.7	295.0	292.4	293.0	294.8
Debit	3,251.5	3,200.2	272.6	270.1	277.0	273.9	271.4	264.9	265.2	260.0	259.9	261.9	265.5	265.3	265.0
Goods	327.7	372.7	26.2	30.5	30.4	30.0	30.6	30.0	27.9	33.2	34.1	32.2	34.1	28.8	30.9
Credit (exports)	2,078.7	2,081.6	171.4	175.0	176.0	175.4	173.9	172.0	170.5	173.5	173.6	171.9	174.2	172.4	173.4
Debit (imports)	1,751.0	1,708.9	145.2	144.5	145.6	145.3	143.3	142.0	142.5	140.3	139.5	139.7	140.1	143.6	142.5
Services	65.4	56.5	5.3	4.4	3.2	5.2	4.8	4.7	6.4	6.7	3.9	3.9	3.4	5.1	4.8
Credit (exports)	750.5	769.8	64.2	63.3	64.9	65.3	65.2	64.4	65.4	64.2	63.4	64.0	62.7	63.5	63.4
Debit (imports)	685.1	713.3	58.8	58.8	61.7	60.1	60.4	59.7	59.0	57.5	59.6	60.1	59.3	58.4	58.6
Primary income	58.3	44.4	3.4	5.4	5.1	3.2	-0.5	3.3	3.8	3.2	5.6	4.9	-1.5	5.4	6.6
Credit	638.8	597.6	52.6	53.0	55.2	52.2	48.6	48.3	48.4	46.5	49.4	50.6	47.4	48.6	49.4
Debit	580.6	553.2	49.2	47.7	50.1	49.0	49.1	45.0	44.6	43.4	43.8	45.7	48.9	43.1	42.8
Secondary income	-134.4	-123.6	-10.6	-10.8	-10.7	-10.4	-10.0	-10.1	-11.1	-10.6	-8.7	-7.9	-9.0	-11.6	-12.6
Credit	100.5	101.0	8.8	8.4	8.9	8.9	8.6	8.1	8.0	8.3	8.3	8.5	8.1	8.5	8.5
Debit	234.9	224.7	19.4	19.1	19.6	19.3	18.6	18.2	19.1	18.9	17.0	16.4	17.2	20.2	21.1

Source: ECB.

Table 2: Monthly balance of payments of the euro area

(EUR billions unless otherwise indicated; transactions; non-working day and non-seasonally adjusted data)

	Cumulated figures for the 12-month period ending						July 2016			August 2016		
	August 2015			August 2016			Net	Credit	Debit	Net	Credit	Debit
	Net	Credit	Debit	Net	Credit	Debit						
CURRENT ACCOUNT	315.4	3,569.9	3,254.5	345.4	3,560.3	3,214.9	33.8	294.7	260.9	23.6	279.5	255.9
Goods	328.4	2,079.6	1,751.2	373.5	2,092.8	1,719.4	32.9	173.3	140.5	24.0	162.2	138.2
Services	65.6	750.9	685.3	56.0	770.9	714.9	7.6	68.0	60.4	4.7	65.5	60.8
Primary income	57.1	638.7	581.6	43.1	596.4	553.3	4.1	45.6	41.5	6.8	44.5	37.7
Secondary income	-135.7	100.7	236.4	-127.2	100.2	227.3	-10.8	7.8	18.5	-11.9	7.3	19.2
CAPITAL ACCOUNT	-16.6	42.3	58.9	10.3	42.6	32.3	0.5	2.3	1.8	0.5	2.0	1.5
	Net	Assets	Liabilities	Net	Assets	Liabilities	Net	Assets	Liabilities	Net	Assets	Liabilities
FINANCIAL ACCOUNT 1)	266.1	1,067.3	801.2	336.0	962.1	626.1	6.9	127.1	120.2	26.1	114.2	88.0
Direct investment	247.0	624.0	377.0	103.7	447.5	343.9	21.8	19.4	-2.4	45.8	55.9	10.1
Equity	145.7	424.0	278.2	194.8	449.5	254.8	6.8	9.4	2.6	41.1	36.2	-4.9
Debt instruments	101.3	200.1	98.8	-91.1	-2.0	89.1	15.1	10.1	-5.0	4.7	19.7	15.0
Portfolio investment	151.8	442.0	290.3	506.1	465.5	-40.6	59.1	42.0	-17.1	34.0	38.8	4.8
Equity	-165.0	60.2	225.2	-174.3	-2.3	172.0	-13.9	11.3	25.2	7.1	6.3	-0.8
Debt securities	316.8	381.8	65.0	680.4	467.8	-212.6	73.0	30.7	-42.3	26.9	32.5	5.6
Short-term	84.1	26.2	-57.8	19.0	17.4	-1.7	9.0	-19.2	-28.3	2.4	4.9	2.6
Long-term	232.8	355.6	122.8	661.3	450.4	-210.9	64.0	49.9	-14.1	24.6	27.5	3.0
<i>Memo: Direct and portfolio investment</i>	398.8	1,066.0	667.3	609.8	913.0	303.2	80.9	61.4	-19.5	79.8	94.7	14.9
Financial derivatives	55.1			33.7			6.0			-2.6		
Other investment	-186.4	-52.4	134.0	-324.4	-1.5	322.8	-79.1	60.5	139.7	-52.9	20.3	73.2
Eurosystem	2.9	0.8	-2.2	-58.7	-1.5	57.2	-3.1	-5.9	-2.8	-16.8	3.7	20.5
MFIs (excluding the Eurosystem)	-172.1	-67.3	104.7	-231.6	-47.5	184.1	-77.3	73.9	151.2	-20.4	10.9	31.3
General government	32.7	-8.1	-40.8	13.1	10.7	-2.3	-2.0	-2.0	-0.0	3.7	3.0	-0.7
Other sectors	-49.9	22.2	72.2	-47.2	36.7	83.9	3.2	-5.5	-8.7	-19.4	2.7	22.0
Of which: currency and deposits	-312.7	-172.3	140.4	-376.9	-123.9	252.9	-148.5	12.7	161.2	-55.4	-2.6	52.8
Reserve assets		-1.4			16.9			-0.9			1.8	
Errors and omissions	-32.7			-19.6			-27.4			2.1		

Source: ECB.

1) Financial account: increases in assets and liabilities (+) and decreases in assets and liabilities (-).

Table 3: Reserve assets of the euro area

(EUR billions; amounts outstanding at the end of the period, flows during the period; non working day and non seasonally adjusted)

	Apr.16	May.16	Jun.16	Jul.16	Aug.16									
					Transactions	Exchange rate changes	Price changes	Other volume changes	Amounts outstanding	Transactions	Exchange rate changes	Price changes	Other volume changes	Amounts outstanding
Reserve assets	686.6	682.7	721.8		-0.9	-0.9	4.5	-0.0	724.6	1.8	-0.5	-7.0	-0.5	718.3
Monetary gold	387.9	377.0	411.8		0.0	-	4.6	0.0	416.4	-0.0	-	-7.2	-0.0	409.2
Gold bullion	381.3	370.6	404.8		0.0	-	4.6	0.0	409.4	-0.0	-	-7.1	-0.0	402.3
Unallocated gold accounts	6.6	6.4	7.0		0.0	-	0.1	0.0	7.0	0.0	-	-0.1	0.0	6.9
Special drawing rights	51.3	51.5	51.5		-0.2	-0.2	-	0.0	51.1	0.1	-0.1	-	0.0	51.1
Reserve position in the IMF	22.7	22.9	22.8		-0.0	-0.1	-	-0.0	22.6	-0.2	-0.0	-	0.0	22.4
Other reserve assets	224.7	231.3	235.8		-0.7	-0.6	-0.1	-0.0	234.5	1.9	-0.4	0.2	-0.6	235.6
Currency and deposits	25.7	27.3	30.0		-0.1	-0.1	-	-0.1	29.7	-0.7	-0.0	-	-0.0	29.0
Claims on monetary authorities	17.5	19.0	20.4		1.4	-	-	-	21.6	-1.0	-	-	-	20.4
Claim on other entities	8.3	8.2	9.6		-1.6	-	-	-	8.1	0.4	-	-	-	8.6
Securities	193.7	199.5	200.8		-0.0	-0.5	-0.2	0.0	200.0	1.9	-0.3	-0.4	-0.0	201.2
Debt securities	193.0	198.8	200.0		-0.0	-0.5	-0.2	0.0	199.3	1.9	-0.3	-0.4	-0.0	200.5
Short-term	23.8	27.6	25.8		-0.3	-0.1	-0.0	0.0	25.3	-0.8	-0.1	-0.0	-0.0	24.4
Long-term	169.2	171.2	174.2		0.3	-0.3	-0.2	0.0	174.0	2.8	-0.2	-0.4	-0.0	176.1
Equity and investment fund shares	0.7	0.7	0.7		0.0	0.0	0.0	-0.0	0.7	0.0	-0.0	0.0	0.0	0.7
Financial derivatives (net)	-0.0	-0.0	-0.3		-0.0	-	0.1	-0.0	-0.2	-0.0	-	0.6	-0.5	-0.1
Other claims	5.3	4.6	5.4		-0.6	0.0	0.0	0.1	4.9	0.7	-0.1	0.0	-0.0	5.5

Source: ECB.